



FESTIVAL
LJUBLJANA



SAVA
ZAVAROVALNICA

Kulinarika & kultura
FESTIVALSKI VODNIK
PO RESTAVRACIJAH

Cuisine & culture
FESTIVAL
RESTAURANT GUIDE

LJUBLJANA FESTIVAL 2019

Najboljše restavracije mesta Ljubljana po izboru
Festivala Ljubljana

Festival Ljubljana's favourite restaurants in the city

ljubljanafestival.si

Ustanoviteljica Festivala Ljubljana je Mestna občina Ljubljana. / *The Ljubljana Festival was founded by the City of Ljubljana.*



Mestna občina
Ljubljana



I FEEL
SLOVENIA



RENAULT



Z vami že **20 let!**

MALGAJ
Ljubljana



LEGENDA / KEY

-  Parkirišče / Parking
-  Vrt / Garden
-  Ob reki / Riverside location
-  Prilagojeno invalidom / Disabled access
-  Prijazno do psov / Dog-friendly
-  Otroci dobrodošli / Children welcome
-  Prenočitvene zmogljivosti / Rooms available
-  Kreditne kartice / Credit cards
-  Wi-Fi / WiFi
-  Zajtrk / Breakfast
-  Festivalska ponudba / Festival special*

*Festivalska ponudba je na voljo z vstopnico Festivala Ljubljana. /
Festival special is available for Festival Ljubljana ticket holders.



UŽIVAJTE V KAKOVOSTNEM DRUŽENJU!

Kultura in kulinarika postajata, še posebno v zadnjih letih, neločljivo povezani in napredek, ki ga je Ljubljana dosegla na tem področju, je neverjeten. Namen knjižice pred vami je, da vam pomaga poiskati najpriljubljenejše kotičke našega mesta. Ne le da smo za vas izbrali kulinarčno in kulturno ponudbo na enem mestu, pripravili smo vam izbor najkakovostnejših restavracij, kjer boste v prijetnih ambientih lahko izkusili najboljšo ponudbo hrane in pijače v Ljubljani. Poletje je čas druženja, potovanja, preživljanja dni na prostem in je čas Ljubljana Festivala, ki v mesto pripelje najslavnejše umetnike z vsega sveta in z njimi ustvari kulturni utrip, ki bi mu ga zavidala marsikatera metropola. V restavracije, ki so zbrane tukaj, smo peljali že številne svetovne umetnike in prav vsi so bili navdušeni. Ljudje, ki še nikoli niso obiskali tega dela sveta, običajno o nas ne vedo veliko. Ravno zato je njihovo presenečenje toliko večje. Pravi užitek je biti del njihovega navdušenja nad našo kulturno in kulinarčno ponudbo, ki ob ogledu naravnih in kulturnih znamenitosti Slovenije prepričata tudi najzahtevnejše goste.

Življenje je mozaik raznovrstnih vtisov in vsem, ki boste sledili našemu vodniku, se obeta nepozabno doživetje, ki bo vanj vneslo obilo kulturnih in kulinarčnih užitek.

Darko Brlek

Direktor in umetniški vodja Festivala Ljubljana
Častni član Evropskega združenja festivalov

ENJOY SOME TOP-QUALITY SOCIALISING

Culture and cuisine have become inseparable, particularly in recent years, and the progress that Ljubljana has made in this area is incredible. This booklet is to help you find some favourite corners in our city. Not only have we gathered the highlights of culture and cuisine in a single place, we have also drawn up a selection of top restaurants where you will be able to try some of the best food and drink in Ljubljana, in wonderful settings. Summer is a time for socialising, travelling and spending time outdoors, and is also the time for the Ljubljana Festival, which brings famous artists from all around the world to the city, creating a thrilling cultural life that would be the envy of many a metropolis. Plenty of world-famous artists have been taken to the restaurants featured here, and have enthused over the experience. People who have never visited this part of the world often do not know much about us. And this makes their surprise all the greater. It is a genuine pleasure to see their enthusiasm for our culture, and our cuisine, which are best enjoyed when visiting Slovenia's many natural and cultural monuments.

Life is a mosaic of different impressions, and everyone who follows our guide is promised an unforgettable experience of cultural highlights and great cooking.

Darko Brlek

Director and Artistic Director of the Ljubljana Festival
Honorary Member of the European Festivals Association



2. 7. 2019
Kongresni trg /
Congress Square

G. Verdi:

AIDA

OTVORITEV
67. LJUBLJANA FESTIVALA
OPENING OF THE
67TH LJUBLJANA FESTIVAL



Orkester Slovenske filharmonije je
reziđenčni orkester Festivala Ljubljana 2019.
*The Slovenian Philharmonic Orchestra is the resident
orchestra of the 2019 Ljubljana Festival.*

Sponsor /
Sponsor.



Glavni medijski
sponzor / General
media sponsor.

DELO

V koprodukciji /
Co-production:



OPERABALET
MARIBOR



HRVATSKO
NARODNO
KAZALIŠTE
SPLIT



Vstopnice / Tickets: ljubljanafestival.si, blagajna Križank, Eventim in Petrol

67. LJUBLJANA FESTIVAL

67th LJUBLJANA FESTIVAL

SREDIŠČE VAŠIH DOŽIVETIJ

AT THE HEART OF YOUR EXPERIENCE

Ljubljana, 2. 7.–5. 9. 2019

Pon / Mon 10. 6. 2019 Križanke ob 20.00 at 8.00 pm	PIHALNA ORKESTRA V KRIŽANKAH WIND ORCHESTRAS AT KRIŽANKE Godba Slovenskih železnic Zidani Most, Delavska godba Trbovlje Slovenian Railways Wind Orchestra, Trbovlje Workers Music Brass Orchestra
11. 6. 2019	
Sre / Wed 12. 6. 2019 Križanke ob 21.00 at 9.00 pm	BRILJANTINA / GREASE muzikal / musical
13. 6. 2019	
14. 6. 2019	
15. 6. 2019	
16. 6. 2019	
Pon / Mon 17. 6. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	PLÁCIDO DOMINGO , dirigent / conductor G. VERDI: Rekviem / Requiem Orkester Slovenske filharmonije Slovenian Philharmonic Orchestra Zbor Slovenske filharmonije in Zbor SNG Opera in balet Ljubljana / Slovenian Philharmonic Choir and Chorus of the Slovene National Theatre Opera and Ballet Ljubljana Člani orkestra Slovenske vojske / Members of SAF Military Band Choir
18. 6. 2019	
19. 6. 2019	
Čet / Thr 20. 6. 2019 Kongresni trg Congress Square ob 21.00 at 9.00 pm	POLETNA NOČ / SUMMER NIGHT Posvečena Marjani Deržaj Dedicated to Marjana Deržaj Simfonični orkester RTV Slovenija RTV Slovenia Symphony Orchestra Big band RTV Slovenija RTV Slovenia Big Band Patrik Greblo , dirigent / conductor
21. 6. 2019	

22. 6. 2019	
23. 6. 2019	
24. 6. 2019	
25. 6. 2019	
26. 6. 2019	
Čet / Thr 27. 6. 2019	
Ljubljana <i>Ljubljana River</i> od 12.00 do 22.00 <i>from 12.00 am to 10.00 pm</i>	LJUBLJANA FESTIVAL NA LJUBLJANICI LJUBLJANA FESTIVAL ON THE LJUBLJANICA
Pet / Fri 28. 6. 2019	
Ljubljana <i>Ljubljana River</i> od 14.00 do 22.00 <i>from 2.00 am to 10.00 pm</i>	LJUBLJANA FESTIVAL NA LJUBLJANICI LJUBLJANA FESTIVAL ON THE LJUBLJANICA
Sob / Sat 29. 6. 2019	
Ljubljana <i>Ljubljana River</i> od 14.00 do 22.00 <i>from 2.00 am to 10.00 pm</i>	LJUBLJANA FESTIVAL NA LJUBLJANICI LJUBLJANA FESTIVAL ON THE LJUBLJANICA
Ned / Sun 30. 6. 2019	
Ljubljana <i>Ljubljana River</i> od 14.00 do 22.00 <i>from 2.00 am to 10.00 pm</i>	LJUBLJANA FESTIVAL NA LJUBLJANICI LJUBLJANA FESTIVAL ON THE LJUBLJANICA
1. 7. 2019	
Tor / Tue 2. 7. 2019	Otvoritev 67. Ljubljana Festivala Opening of the 67th Ljubljana Festival G. Verdi: AIDA, opera Orkester Slovenske filharmonije <i>Slovenian Philharmonic Orchestra</i> Člani orkestra Slovenske vojske in Policijskega orkestra / <i>Members of SAF</i> <i>Military Band Choir and Police Orchestra</i> Zbor Opere SNG Maribor <i>Maribor Opera Choir</i> Zbor in balet HNK Split <i>Chorus and Ballet of the Croatian</i> <i>National Theatre Split</i>
Kongresni trg Congress Square ob 21.30 at 9.30 pm	

3. 7. 2019	
Čet / Thr 4. 7. 2019	MARÍA PAGÉS <i>flamenko / flamenco</i> Predstava ODA ČASU prvič v Sloveniji <i>Performance AN ODE TO TIME first time in Slovenia</i>
Križanke ob 21.00 at 9.00 pm	
Pet / Fri 5. 7. 2019	KOMORNI ORKESTER IZ WAIDHOFNA OB YBBSU / WAIDHODEN AN DER YBBS CHAMBER ORCHESTRA Wolfgang Sobotka <i>dirigent / conductor</i>
Slovenska filharmonija Slovenian Philharmonic ob 20.00 at 8.00 pm	
Pet / Fri 5. 7. 2019	AKUSTIKA NA NOVO NEW ACOUSTIC Tomaž Domicelj <i>kitara / guitar</i> Zdenko Cotič-Coto <i>kitara / guitar</i>
Peklensko dvorišče Devil's Courtyard ob 21.00 at 9.00 pm	
6. 7. 2019	
7. 7. 2019	
Pon / Mon 8. 7. 2019	FILHARMONIČNI ORKESTER IZ SEONGNAMA SEONGNAM PHILHARMONIC ORCHESTRA Orkester iz Koreje / <i>Orchestra from Korea</i> Solist / <i>Soloist: Sergej Krilov, violina / violin</i> Gum Nanse <i>dirigent / conductor</i>
Slovenska filharmonija Slovenian Philharmonic ob 20.00 at 8.00 pm	
Pon / Mon 8. 7. 2019	MARCUS MILLER Russell Gunn, trobenta / <i>trumpet</i> Alex Han, saksofon / <i>saxophone</i> Julian Pollack, klaviature / <i>keyboards</i> James Francies, klaviature / <i>keyboards</i> Alex Bailey, bobni / <i>drums</i>
Slovenska filharmonija Slovenian Philharmonic ob 21.00 at 9.00 pm	
Tor / Tue 9. 7. 2019	THE STANLEY CLARKE BAND Beka Gochiashvili, klavir, klaviature / <i>piano, keyboards</i> Evan Garr, violina / <i>violin</i> Cameron Graves, klaviature / <i>keyboards</i> Salar Nader, tabla, talkala / <i>percussion</i> Shariq Tucker, bobni / <i>drums</i>
Križanke ob 21.00 at 9.00 pm	

Tor / Tue 9. 7. 2019 Narodna galerija <i>National Gallery</i> ob 20.00 at 8.00 pm	VRTINCI / VORTICES Pavel Mihelčič avtor projekta / author of the project
10. 7. 2019	
Čet / Thr 11. 7. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	KONCERT OPERNIH ARIJ CONCERT OF OPERA ARIAS THOMAS HAMPSON bariton / baritone ELENA MOSUC sopran / soprano Nicolae Moldoveanu dirigent / conductor Orkester Slovenske filharmonije Slovenian Philharmonic Orchestra
Pet / Fri 12. 7. 2019 Viteška dvorana <i>Knight's Hall,</i> Križanke ob 20.00 at 8.00 pm	NORBERT KAEI klavir / piano
13. 7. 2019	
14. 7. 2019	
Pon / Mon 15.–27. 7. 2019 Križanke, Peklensko dvoršče in SNG Opera balet Ljubljana <i>Križanke, Devil's Courtyard, SNG Opera & Ballet Ljubljana</i>	USTVARJALNE DELAVNICE ZA OTROKE CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN
Pon / Mon 15. 7. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	MAHLERJEVA 2. SIMFONIJA V MAHLERJEVEM MESTU MAHLER'S SECOND SYMPHONY IN MAHLER'S CITY VALENTINA FARCAS sopran / soprano BETTINA RANCH mezosopran / mezzo-soprano Orkester Slovenske filharmonije Slovenian Philharmonic Orchestra Zbor Slovenske filharmonije in Komorni zbor Megaron / Slovenian Philharmonic Choir and Megaron Chamber Choir Hansjörg Albrecht dirigent / conductor

Tor / Tue 16. 7. 2019 SNG Opera in balet Ljubljana <i>SNG Opera & Ballet Ljubljana</i> ob 20.00 at 8.00 pm	Fondazione Nazionale della Danza ATERBALLETO Bach Project – Baletni diptih / <i>Ballet Diptych</i> Jiří Kylián, Diego Tortelli koreografa / choreographers
Sre / Wed 17. 7. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	NAJLEPŠI OPERNI ZBORI THE MOST BEAUTIFUL OPERA CHOIRS MÜNCHENSKI RADIJSKI ORKESTER THE MUNICH RADIO ORCHESTRA ZBOR BAVARKEGA RADIA BAVARIAN RADIO CHORUS Ivan Repušič dirigent / conductor
Čet / Thr 18. 7. 2019 Cerkev sv. Jakoba <i>St James's Church</i> ob 20.00 at 8.00 pm	BEOGRAJSKI KOMORNI ZBOR BELGRADE CHAMBER CHOIR Vladimir Marković dirigent / conductor
Pet / Fri 19. 7. 2019 Viteška dvorana <i>Knight's Hall</i> ob 12.00 at 12.00 pm	ODPRTJE RAZSTAVE OPENING OF EXHIBITION XXII. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA XXII INTERNATIONAL FINE ARTS COLONY Tomo Vran selektor / selector
Pet / Fri 19. 7. 2019 Viteška dvorana <i>Knight's Hall</i> ob 20.00 at 8.00 pm	IGOR ŠKERJANEC violončelo / cello VLADIMIR MLINARIČ klavir / piano
Pet / Fri 19. 7. 2019 SNG Opera in balet Ljubljana <i>SNG Opera & Ballet Ljubljana</i> ob 20.00 at 8.00 pm	SONGS OF WARS I HAVE SEEN Inscenirani koncert na tekste Gertrude Stein / <i>Staged concert with words by Gertrude Stein</i> Heiner Goebbels režiser in skladatelj / director and composer Mednarodni orkester Ljubljana Ljubljana International Orchestra Živa Ploj Peršuh dirigentka / conductor
20. 7. 2019	
21. 7. 2019	

Pon / Mon 22. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	MOSKOVSKI ORKESTER MUSICA VIVA MOSCOW CHAMBER ORCHESTRA MUSICA VIVA Aleksander Rudin violončelo, klavir in dirigent cello, piano and conductor Solista / Soloists: Elena Korzenevič, violina / violin Emin Martirosian, violončelo / cello
Tor / Tue 23. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery	MOJSTRSKI TEČAJI – KONCERTI PROFESORJEV MASTERCLASSES – CONCERTS BY TEACHERS Koncert profesorjev pihal Wind teachers' concert
Sre / Wed 24. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery	MOJSTRSKI TEČAJI – KONCERTI PROFESORJEV MASTERCLASSES – CONCERTS BY TEACHERS Koncert profesorjev godal String teachers' s concert
Čet / Thr 25. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery	MOJSTRSKI TEČAJI – KONCERTI PROFESORJEV MASTERCLASSES – CONCERTS BY TEACHERS Aleksander Madžar klavir / piano
26. 7. 2019	
27. 7. 2019	
28. 7. 2019	
Pon / Mon 29. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	SPOJ STRUN STRING CONNECTION Avi Avital mandolina / mandolin Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije / Slovene Philharmonic String Chamber Orchestra
Tor / Tue 30. 7. 2019 Slovenska filharmonija Slovenian Philharmonic ob 20.00 at 8.00 pm	GRUZIJSKI KOMORNI ORKESTER INGOLSTADT GEORGIAN CHAMBER ORCHESTRA INGOLSTADT Ruben Gazarian dirigent / conductor Solisti / Soloists: Fabrizio Meloni, klarinet / clarinet Vicente Campos, trobenta / trumpet Giuseppe Albanese, klavir / piano

Sre / Wed 31. 7. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	DEKLICA IN SMRT DEATH AND THE MAIDEN Solistka / Soloist: Nika Gorič, sopran / soprano Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije / Slovene Philharmonic String Chamber Orchestra
Čet / Thr 1. 8. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	KOMORNI ORKESTER MILANSKE SCALE THE CAMERISTI DELLA SCALA Solista / Soloists: Massimo Mercelli flavta / flute Massimo Quarta violina / violin
2. 8. 2019	
3. 8. 2019	
4. 8. 2019	
Pon / Mon 5. 8. 2019 Narodna galerija National Gallery	MOJSTRSKI TEČAJI – KONCERTI PROFESORJEV MASTERCLASSES – CONCERTS BY TEACHERS Koncert profesorja trobente Trumpet teachers' s concert
Tor / Tue 6. 8. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	SLIKE Z RAZSTAVE PICTURES AT AN EXHIBITION Solist / Soloist: Mak Grgič kitara / guitar Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije / Slovene Philharmonic String Chamber Orchestra
Sre / Wed 7. 8. 2019 Viteška dvorana Knight's Hall ob 20.00 at 8.00 pm	VADIM KOLODENKO klavir / piano
Čet / Thr 8. 8. 2019 Narodna galerija National Gallery ob 20.00 at 8.00 pm	ALENA BAEVA violina / violin VADIM KOLODENKO klavir / piano

Pet / Fri	
9. 8. 2019	IL TERZO SUONO
Peklensko dvorišče Devil's Courtyard	Glasba na avtentičnih baročnih inštrumentih <i>Music performed on authentic baroque instruments</i>
ob 20.00 at 8.00 pm	
10. 8. 2019	
11. 8. 2019	
Pon / Mon	
12. 8. 2019	BERNARDO BRIZANI
Viteška dvorana Knight's Hall	violončelo / cello MIHA HAAS klavir / piano
ob 20.00 at 8.00 pm	
Tor / Tue	
13. 8. 2019	GODALNI KVARTET KODÁLY KODÁLY QUARTET
Narodna galerija National Gallery	Solist / Soloist: Gabor Varga klarinet / clarinet
ob 20.00 at 8.00 pm	
Sre / Wed	
14. 8. 2019	ANSAMBEL GOFFRILLER GOFFRILLER ENSEMBLE
Narodna galerija National Gallery	Gost / Guest: Claudi Arimany flavta / flute
ob 20.00 at 8.00 pm	
15. 8. 2019	
16. 8. 2019	
17. 8. 2019	
18. 8. 2019	
Pon / Mon	
19. 8. 2019	ONJEGINOV DEMON
Križanke	muzikal ONEGIN'S DEMON musical (prvič v Sloveniji / first time in Slovenia) Gledališče LDM Novaya scena iz Sankt Peterburga <i>Theatre LDM. Novaya Scena from St Petersburg</i>
ob 20.30 at 8.30 pm	

Tor / Tue	
20. 8. 2019	ONJEGINOV DEMON
Križanke	muzikal ONEGIN'S DEMON musical Gledališče LDM Novaya scena iz Sankt Peterburga <i>Theatre LDM. Novaya Scena from St Petersburg</i>
ob 20.30 at 8.30 pm	
21. 8. 2019	
Čet / Thr	
22. 8. 2019	MOJSTER IN MARGARETA
Križanke	muzikal MASTER AND MARGARITA musical Gledališče LDM Novaya scena iz Sankt Peterburga <i>Theatre LDM. Novaya Scena from St Petersburg</i>
ob 20.30 at 8.30 pm	
Pet / Fri	
23. 8. 2019	MOJSTER IN MARGARETA
Križanke	muzikal MASTER AND MARGARITA musical Gledališče LDM Novaya scena iz Sankt Peterburga <i>Theatre LDM. Novaya Scena from St Petersburg</i>
ob 20.30 at 8.30 pm	
24. 8. 2019	
Ned / Sun	
25. 8. 2019	MAMMA MIA!
Križanke	muzikal / musical
ob 20.30 at 8.30 pm	
26. 8. 2019	
27. 8. 2019	
Sre / Wed	
28. 8. 2019	G. Verdi: LA TRAVIATA
Cankarjev dom	opera Gledališče Teatro Regio iz Torina <i>Teatro Regio Torino</i>
ob 20.00 at 8.00 pm	
Čet / Thr	
29. 8. 2019	G. Verdi: LA TRAVIATA
Cankarjev dom	opera Gledališče Teatro Regio iz Torina <i>Teatro Regio Torino</i>
ob 20.00 at 8.00 pm	

Pet / Fri 30. 8. 2019 Križanke ob 20.30 at 8.30 pm	VLADO KRESLIN z gosti / <i>with guests</i>
31. 8. 2019	
1. 9. 2019	
2. 9. 2019	
Tor / Tue 3. 9. 2019 Križanke ob 20.30 at 8.30 pm	SVETLANA ZAKHAROVA in prijatelji / <i>and friends</i> Večer najlepših baletov <i>Evening of the most beautiful ballets</i> Simfonični orkester RTV Slovenija <i>RTV Slovenia Symphony Orchestra</i> Pavel Kliničev dirigent / <i>conductor</i>
Sre / Wed 4. 9. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	ORKESTER IZ SHENZHENA SHENZHEN SYMPHONY ORCHESTRA Daye Lin dirigent / <i>conductor</i> Solista / <i>Soloists:</i> Tianwa Yang , violina / <i>violin</i> Jiapeng Nie , violončelo / <i>cello</i>
Čet / Thr 5. 9. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	Zaključek 67. Ljubljana Festivala <i>Closing of the 67th Ljubljana Festival</i> IZRAELSKI FILHARMONIČNI ORKESTER ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA Zubin Mehta dirigent / <i>conductor</i>
Pet / Fri 6. 9. 2019 Cankarjev dom ob 20.00 at 8.00 pm	ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE SLOVENIAN PHILHARMONIC ORCHESTRA Charles Dutoit dirigent / <i>conductor</i>
7. - 20. 9. 2019	
Sob / Sat 21. 9. 2019 Križanke ob 20.00 at 8.00 pm	MARKO HATLAK BAND Vlatko Stefanovski posebni gost / <i>special guest</i>

VEČ / MORE: ljubljanafestival.siFestival Ljubljana si pridržuje pravico do sprememb v programu in prizoriščih. /
The Ljubljana Festival reserves the right to alter the programme and the venues.**5. 9. 2019**
Cankarjev dom**Zaključek 67. Ljubljana Festivala**
*Closing of the 67th Ljubljana Festival***ZUBIN MEHTA**
*dirigent / conductor***IZRAELSKI FILHARMONIČNI ORKESTER**
ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA**POSLOVILNA TURNEJA**
FAREWELL TOUR

Sponsor / Sponsor:

**Vstopnice / Tickets:** ljubljanafestival.si, blagajna Križank, Eventim in Petrol



CUBO

Vstopite v restavracijo CUBO na Šmartinski cesti kadar koli in v njej boste našli pestro mešanico gostov: skupino poslovnežev na delovnem kosilu, družino z majhnimi otroki na praznovanju babičinega rojstnega dne, znano medijsko osebnost ob večernem prigrizku, parček na romantični večerji. Nekateri v kavbojkah, drugi s kravatami, tretji v večernih toaletah. In vsi se počutijo dobro, domače. Srečen sem, da pri tem najpomembnejše stvari ostajajo nespremenjene – moja strast do restavracije, zvesta in ustvarjalna ekipa sodelavcev, obiskovalci. CUBO smo mi, ki v njem delamo, in vi, ki ste njegovi gostje. To je tisto, na kar sem ponosen in kar imam za svoj največji uspeh.

CUBO

Enter CUBO and what is sure to await you is a vivid assortment of guests: groups of businessmen meeting over lunch, families with small children celebrating their grandmother's birthday, a celebrity grabbing an evening snack, a young couple having a romantic dinner. Some sporting jeans, others smartly dressed, and some of them neat and elegant in their eveningwear. What all of them have in common is a sense of warmth and relaxed enjoyment.

It delights us to see that the things we cherish most remain unchanged - our passion for the restaurant, devoted and creative co-workers, the guests. CUBO is us, who work here, and you, who continue to honour us with your presence. This is what we are most proud of and what drives us forth in our daily quest for the perfect CUBO experience.



Šmartinska cesta 55, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 521 15 15, www.cubo.si

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 12.00 do 22.00
Nedelje in prazniki: zaprto

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 12 pm to 10 pm
Sunday and public holidays: closed

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



GOSTILNA AS in AS APERITIVO

Odkar je Dutovlje na Krasu, kjer je Svetozar Raspopović - Pope konec 80. let prvič postregel gostom s pašto z morskimi sadeži in dišečim kraškim vinom, zamenjala lokacija v središču Ljubljane, je z Gostilno AS lahka mediteranska kuhinja postala sestavni del najboljšega, kar ima ponuditi prestolnica. Razlika? Strast, brez katere v Asu ne gre. Tudi v novejšem delu ne, v AS Aperitivu, ki z okusnimi kosili razvaja brbončice in je dobra uvertura v okusno večerjo, ki jo velja ob glasbi podaljšati v noč.

GOSTILNA AS and AS APERITIVO

Ever since leaving Dutovlje in the Karst region, where Svetozar "Pope" Raspopović first served guests seafood pasta and fragrant Karst wine in the late eighties, for the centre of Ljubljana, Gostilna AS's light Mediterranean cuisine has become an integral part of the best of what the capital has to offer. The difference? Passion – without this, there is no AS. There is also no shortage of passion in the newer part, AS Aperitivo, whose delicious lunches delight the taste buds, and make a great opening to a delicious dinner worth extending into the night in the company of good music.



Čopova ulica 5a, 1000 Ljubljana
+ 386 (0)1 425 88 22, www.gostilnaas.si

GOSTILNA AS ODPIRALNI ČAS
Ponedeljek–sobota: od 12.00 do 23.00
Nedelje in prazniki: od 12.00 do 23.00

GOSTILNA AS OPENING HOURS
Monday to Saturday: 12 pm to 11 pm
Sunday and public holidays: 12 pm to 11 pm

AS APERITIVO ODPIRALNI ČAS
Ponedeljek–četrtek: od 10.00 do 01.00
Petek–sobota: od 10.00 do 02.00
Nedelje in prazniki: od 10.00 do 01.00

AS APERITIVO OPENING HOURS
Monday to Thursday: 10 am to 1 am
Friday and Saturday: 10 am to 2 am
Sunday and public holidays: 10 am to 1 am

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3

Food Tour Taste Ljubljana

More information:

Ljubljana Tourist Information Centre (TIC),
located next to the Triple Bridge

 SLOVENIA 2021
EUROPEAN REGION OF GASTRONOMY

Kulinarični ogled Okusi Ljubljane

Več informacij:
TIC, poleg Tromostovja.

Ljubljana

www.visitljubljana.com

URADNI VINAR 67.
LJUBLJANA FESTIVALA


VINAKOPER
- SINCE 1947 -

KREATIVA.IT



www.vinakoper.si

MINISTER ZA ZDRAVJE OPOZARJA:

»PREKOMERNO PITJE ALKOHOLA ŠKODUJE ZDRAVJU.«



GOSTILNA ČAD

Legendarni žar v Ljubljani

Gostilna Čad se ponaša s 130-letno tradicijo in izjemnim vrtom nedaleč od centra mesta. Sočna pleskavica s kajmakom, ražnjiči, čevapčiči, žrebičkovi medaljoni, dimljena vešalica, pečena paprika in nepogrešljivi prebranec so le del gostinske ponudbe, ki je z leti postala tradicionalna. Ponujamo tudi juhe, slano gibanico, različne zelenjavne jedi in solate. Celotno ponudbo zaokrožajo izvrstne domače sladice. Gostilna Čad je kraj za prijetno kulinarično doživetje.

GOSTILNA ČAD

Ljubljana's legendary grill

Čad, with its superb outdoor dining area not far from the city centre, has been around for 130 years. Our juicy Balkan-style burgers with kajmak cheese, skewers, čevapčiči, foal steaks, smoked pork loin, roasted peppers and unbeatable baked beans have, over the years, become an established part of Ljubljana's dining scene. We also offer soups, savoury gibanica, a range of vegetable dishes, salads and, to round off your meal, a selection of superb home-made desserts. Čad is the place to come for a friendly and authentic culinary experience in a wonderful setting.



Cesta na Rožnik 18, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 251 34 46, www.gostilna-cad.si

ODPIRALNI ČAS
Odrpo vsak dan od 11.00 do 23.00

OPENING HOURS
Every day 11 am to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



GOSTILNA SOKOL

V gostilni Sokol postrežemo domače slovenske dobrote, najprej domače žganje. Takoj nato si lahko privoščite divjačinski namaz, pršut in suhomesnato divjačino, domačo piščančjo pašteto itd. Sledi gobova juha v krušni skodeli, nato pa pester izbor slovenskih specialitet, med katerimi ne manjkajo pečenice, krvavice in kranjske klobase. Imamo tudi široko ponudbo slovenske divjačine: srna, jelen, divji prašič ... Po vsem tem pa vam v Sokolu postrežemo z najboljšimi domačimi sladicami, kot so jabolčni zavitek, domača gibanica, ljubljanske skutne palačinke in še kaj bi se našlo. Vso to hrano pa lahko oplemenitimo tudi z vrhunskimi slovenskimi vini in domačim pivom Sokol. Dobrodošli.

GOSTILNA SOKOL

At Gostilna Sokol we serve a variety of tempting traditional Slovenian dishes, beginning with a range of homemade liqueurs and schnapps. Then you might enjoy some game pâté, prosciutto, game charcuterie or chicken pâté. This is followed by mushroom soup in a bread bowl, and a full selection of Slovenian specialities, not least our famous sausages and black puddings. We also have a great range of game dishes: venison from roe deer and red deer, and wild boar. And how better to finish than some of the finest local desserts, such as apple strudel, gibanica cake, or Ljubljana's ricotta pancakes? All of this food is best enjoyed with our fine Slovenian wines, or our house beer Sokol. Welcome!



Ciril-Metodov trg 18, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 439 68 55, www.gostilna-sokol.com

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 7.00 do 23.00
Nedelje in prazniki: od 10.00 do 23.00

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 7 am to 11 pm
Sunday and public holidays: 10 am to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3

Austria Trend **PREMIUM**

**HOTEL
LJUBLJANA** *****



**FOUR
POINTS**
BY SHERATON
Ljubljana Mons

**TASTE FOUR POINTS
OKUSI FOUR POINTS**

Welcome to Hotel Ljubljana.

The Hotel Ljubljana provides something for all the senses, beginning with stunning views of the city and surrounding landscape, moving on to the exquisite flavours served up in the hotel's restaurant, and proceeding to the spa and wellness highlights.

Sports Lounge for Winners

The food and especially the beer selection at the hotel's Winners Lounge leaves nothing to be desired. Enjoy Slovenian beer, delicious

burgers and homemade desserts while relaxing to sports broadcasts and fantastic live music.

Top-notch à la carte cuisine

Embark upon a culinary odyssey at the Winners restaurant, and let the chef de cuisine's signature dishes cast a spell on you. Featuring its own wine cellar, the restaurant will treat its guests to the very best in à la carte cuisine and slow food delicacies.

COME AND VISIT US.

Dunajska cesta 154

austria-trend.at/winnerslounge
austria-trend.at/winnersrestaurant

Winners LOUNGE **Winners** RESTAURANT

**AUSTRIA
TREND** 
HOTELS



RESTAURANT ATRIUM & THE EXTRA MILE BAR

WWW.FOURPOINTS LJUBLJANA.COM
Hotel Mons d.o.o. | Pot za Brdom 4 | 1000 Ljubljana



GOSTILNA VITEZ

Več kot 300 let stara gostilna Vitez, ob reki Ljubljanici s pogledom na Grad, se je vrnila v novi podobi, z novo ekipo in vrhunsko slovensko meščansko kulinariko. V naši kuhinji so sestavine v večini lokalne, vedno sveže in zelo kakovostne, zato so naše jedi vselej sveže pripravljene in nadvse okusne! Vsaka je sestavljena iz več komponent, ki so deležne prostora na krožnikih, zaradi katerih slišimo iz vaših ust besedo njam.

Odprti smo vsak dan za kosilo pa vse do pozne večerje z razgledom na Ljubljanski grad. Sprejemamo tudi rezervacije za večje družbe. Več na www.gostilna-vitez.si.

GOSTILNA VITEZ

Gostilna Vitez, an inn more than 300 years old on the Ljubljanica river, with a view of the castle, has returned with a new look, a new team and top-quality refined Slovenian cuisine. It relies primarily on local ingredients, always fresh and of the finest quality, which makes for delicious, freshly prepared dishes. Every dish consists of a few components, given room on the plate, with the yum factor.

It is open every day for lunch, and until late, with a wonderful night-time view of the castle. Reservations are also accepted for larger parties. For more, see www.gostilna-vitez.si



Breg 20, 1000 Ljubljana
+386 (0)820 56 004, www.gostilna-vitez.si

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 12.00 do 23.00
Nedelja: od 9.00 do 23.00

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 12 pm to 11 pm
Sunday: 9 am to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



NAMASTÉ

Spoštovani gostje, dobrodošli v restavraciji Namasté, ki smo jo poimenovali po indijskem pozdravu. Doživite večno indijsko tradicijo orientalskega vzdušja, gostoljubnosti in gurmanskega užitka. V restavraciji Namasté vam ponujamo kulinarične specialitete velikega mogula (jedi kraljevskega okusa). To so jedi s severa Indije, predvsem iz pokrajin Radžastan in Pandžab. Poleg mesnih jedi, znanih po vsej Indiji, vam ponujamo široko izbiro vegetarijanskih jedi, še zlasti pa priporočamo specialitete, pripravljene v indijski glineni peči, imenovani tandoor. V naši restavraciji uporabljamo pristne začimbe, ki pa hrane ne naredijo pikantne. Naši kuharski mojstri pripravijo vsako jed posebej in bodo z veseljem skuhalo vašo izbrano jed po vašem okusu.

NAMASTÉ

Dear guests, the Namaste team welcomes you to our authentic restaurant, NAMASTE, which is Hindi for "hello" and "welcome". Come and experience the timeless Indian traditions of oriental ambience, hospitality, and gourmet satisfaction. At Namaste we offer delicacies from the Great Moghul cuisine of Northern India, mainly from the states of Rajasthan and Punjab. In addition to our chicken, lamb, and seafood dishes, we feature many vegetarian specialties from across India. We also recommend that you try the Tandoori delicacies from our charcoal oven. Namaste uses authentic spices, imported from India, that make our dishes full of flavour, not just spicy. Our skilled Indian chefs prepare each dish individually and they are happy to make your dishes the way you prefer them: from mild to extra hot.



Breg 8, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 425 01 59, www.restavracija-namaste.si

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 11.00 do 22.30
Nedelje in prazniki: od 11.00 do 22.00

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 11 am to 10.30 pm
Sunday and public holidays: 11 am to 10 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3

V evropska mesta že od 8 €



Zagreb / 9 €

Opatija, Reka / 9 €

Pulj / 19 €

Trst / 8 €

Letališče Trst / 11,60 €

Beograd / 29 €

Budimpešta / od 15 €

Dunaj / od 29 €

München / od 29 €

Frankfurt / od 49 €

Zürich / od 29 €

Praga / od 39 €


Navedene so najnižje cene enosmernih vozovnic iz Ljubljane, ki veljajo do 7. 12. 2019.



 Slovenske železnice


GREMZVLAKOM 


www.slo-zeleznice.si



ANTIQ PALACE

T: +38683896700
W: www.antiqpalace.com E: reception@antiqpalace.com

 **SMALL LUXURY HOTELS OF THE WORLD**
Independently minded

 **HISTORIC HOTELS - EUROPE**

Vrhunska pogostitev in dvorane za posebne priložnosti



PLATANA

Bar Platana je na Kongresnem trgu in je zbirališče Ljubljancev. K nam že leta zahajajo gostje, ki cenijo posebno vzdušje Platane in njeno značilno arhitekturo. Notranjost bara je bila pred leti obnovljena po idejni zamisli arhitekta Borisa Podrecca. Poleti postrežemo gostom na vrtu, v senci pod krošnjami starih platan. Ob vseh vrstah napitkov vam ponudimo vina iz kleti slovenskih vinarjev.

PLATANA

Bar Platana, in Kongresni trg, is a favourite of the Ljubljana scene. For years people have flocked to its special atmosphere and unique architecture. The refurbished bar interior was designed by Boris Podrecca. A terrace is open in the summer, where guests can sit in the shade of old plane trees. The bar serves Slovenian wines, alongside drinks of all other kinds.



Kongresni trg 7, 1000 Ljubljana
+386 (0)591 98 728, www.facebook.com/platanabar

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sreda: od 6.00 do 23.45
Četrtek–sobota: od 6.00 do 24.00
Nedelja: od 8.00 do 22.00

OPENING HOURS

Monday to Wednesday: 6 am to 11.45 pm
Thursday to Saturday: 6 am to 12 am
Sunday: 8 am to 10 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



PRI ŽABARJU

Na obrobju Ljubljane sta v hladu starih kostanjev že več kot sto let gostilna in slaščičarna Pri Žabarju, kjer poskrbimo, da gostje ne odidejo žejni ali lačni. Ko si zaželite oddiha od vsakodnevnih skrbi ali bi se zgolj radi dobili s prijatelji ali poslovnimi partnerji in se ob tem razvajali z okusno hrano in pijačo, potem sta gostilna in slaščičarna Pri Žabarju zagotovo pravi naslov za vas! Vabljeni!

PRI ŽABARJU

A location in the outskirts of Ljubljana, in the shade of venerable chestnut trees, has for more than 100 years been home to Pri Žabarju, a restaurant and patisserie where guests are never left hungry or thirsty. Whether you want to take a break from your everyday worries, or simply meet friends or business associates while enjoying delicious food and drink, Pri Žabarju is the right place for you. We look forward to seeing you.



Viška cesta 48, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 423 24 62, www.prizabarju.si

ODPIRALNI ČAS

Gostilna: od ponedeljka do petka od 12.00 do 23.00
(kuhinja je odprta do 22.00)
Slaščičarna: vse dni v tednu od 9.00 do 23.00

OPENING HOURS

Restaurant: Monday to Friday: 12 pm to 11 pm
(kitchen closes at 10 pm)
Patisserie: Daily: 9 am to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3

Vivo catering



VIVO D125

NA DUNAJSKI 125 | AT DUNAJSKA 125

PROSTOR ZA DOGODKE | EVENT VENUE
KULTURNI SPOMENIK LOKALNEGA POMENA.
CULTURAL MONUMENT OF LOCAL IMPORTANCE.

STREŽEMO TUDI TRADICIONALNE JEDI OKUSOV LJUBLJANE.
WE SERVE TRADITIONAL DISHES OF "TASTE LJUBLJANA".



RESTAVRACIJA | RESTAURANT
JE ODPRTA OD PONEDELJKA DO PETKA, OD 10.30 DO 15.00 URE.
IS OPEN MONDAY TO FRIDAY, 10.30 AM TO 3 PM.

OB VEČERIH IN VIKENDIH PA SPREJEMAMO REZERVACIJE
ZA RAZNOVRSTNE DOGODKE, OBLETNICE IN SKUPINE TURISTOV.
FOR THE EVENINGS AND WEEKENDS WE ARE ACCEPTING RESERVATIONS
FOR VARIOUS EVENTS, ANNIVERSARIES, AND TOURIST GROUPS.

T: +386 1 546 16 57 | www.vivo.si
Vivo d.o.o., Dunajska cesta 125 | SI-1000 Ljubljana | Slovenija



HIŠA KULINARIKE
M A N N A

·božanske jedi na zemlji·
·heavenly dishes on earth·

Cafe, lounge and restaurant



House of cuisine Manna

Eipprova ulica 1a, Ljubljana

Tel.: +386 (0) 5 99 22 308

GSM: +386 (0) 51 315 220



www.restavracija-manna.si



RESTAVRACIJA SLON 1552

Vpeti v tradicijo in sobodne okuse

Slon 1552 se odlikuje z dvema kuharskima kapama Gault & Millau in pod vodstvom šefa Janeza Šetina spada med najboljše ljubljanske restavracije. Je v središču mesta in v privlačnem ambientu pričara izjemno kulinarično izkušnjo. Ponuja jedi iz slovenske in mediteranske kuhinje, s poudarkom na svežih sezonskih sestavinah in ob spremljavi vrhunskih vin, ki jih brez izjeme postrežejo tudi na kozarec.

RESTAURANT SLON 1552

Rooted in tradition, with a contemporary twist

Slon 1552 holds two toques from Gault & Millau, and under the wings of chef Janez Šetina it is one of the finest restaurants in Ljubljana. It is situated in the city centre, and makes for an exceptional culinary experience in an attractive setting. The menu features Slovenian and Mediterranean dishes, with an emphasis on fresh, seasonal ingredients, accompanied by excellent wines, all of which are available by the glass.



Nazorjeva ulica 5, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 470 11 81, www.hotelslon.com

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 12.00 do 23.00

Nedelja: zaprto

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 12 pm to 11 pm

Sunday: closed

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



RESTAVRACIJA VANDER

... popolna sinergija okusov in videza.

V prijetnem in elegantnem ambientu naše restavracije lahko uživate v urbanih in mednarodnih okusih, vsak dan ponujamo raznovrstne zajtrke, kosila deep dish, dnevne menije, v večernih urah pa se lahko prepustite kulinaričnim užitek po izboru našega šefa kuhinje. Jedi na meniju sledijo letnim časom in neskončnemu navdihu naših kuharskih mojstrov.

Širok izbor slovenskih vin, šampanjcev ter koktajlov v našem Bubbles Champagne Baru.

Uživanje na vrtu ob reki v starem mestnem jedru.

RESTAURANT VANDER

... a perfect blend of style and flavour.

In this elegant restaurant you can enjoy cutting-edge local dishes and international flavours, with breakfasts, deep dish lunches and daily set meals during the day, or leave yourself in the capable hands of the chef in the evenings. The menu is strictly seasonal, and is inspired by the timeless best of Slovenian cuisine.

A wide range of Slovenian wines, sparkling wines and cocktails can be enjoyed in the Bubbles Champagne Bar. Enjoy a riverside garden in the old town centre.



Krojaška ulica 6, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 200 90 00, www.vanderhotel.com

ODPIRALNI ČAS
Vsak dan od 7.00 do 23.00

OPENING HOURS
Every day: 7 am to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3

KAVARNA
UNION

GRAND HOTEL UNION
CAFÉ

VSAKIČ NEKAJ NOVEGA,
VEDNO V DOBRI DRUŽBI.

EVERY DAY SOMETHING NEW,
ALWAYS IN GOOD COMPANY.

kavarna@union-hotels.eu
+ 386 1 308 1972
WWW.UNION-HOTELS.EU



Velika izbira BIO izdelkov
in pripravljene hrane
visoke kakovosti ter
ustrežljivost in prijaznost
našega osebja so
vrednote, zaradi katerih je
Spar PRVA TRGOVINA
po izboru kupcev.

IZBIRA





SHAMBALA

Že vrsto let najboljša azijska oziroma asian fusion restavracija v Ljubljani. Uporaba svežih zelišč, domača priprava vseh osnov za jedi, čudovit ambient in vrt ter prijazno osebje so tiste posebnosti, zaradi katerih se gostje radi vračajo v Shambalo. Naj izpostavimo nekaj vtisov: »Čaroben vrt in odlična azijska hrana«, »Sproščen ambient, vrhunska azijska kuhinarika in zanimiv izbor slovenskih vin«, »Vedno znova prekrasno doživetje!«

SHAMBALA

For several years now, Shambala has been the best Asian and Asian fusion restaurant in Ljubljana. Fresh herbs and spices, in-house preparation of all stocks and sauces, a wonderful atmosphere (complete with garden) and friendly staff mean that guests return time after time. "Magical garden and superb Asian food", "Relaxed atmosphere, top Asian cooking and an interesting selection of Slovenian wines", "A wonderful experience every time": these are just a handful of the comments we've had from diners.



Križevniška 12, 1000 Ljubljana
+386 (0)31 843 833, www.shambala.si

ODPIRALNI ČAS

Ponedeljek–sobota: od 12.00 do 22.00
Nedelje in prazniki zaprto

OPENING HOURS

Monday to Saturday: 12 pm to 10 pm
Sunday and public holidays: Closed

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



ŠPAJZA

Domačnost ob izjemnih kulinaričnih užitek

V restavraciji Špajza smo za vas vzeli krepko porcijo domačnosti in enostavnosti, jo pomešali z ravno pravo količino sodobnosti in svežine, pogledali pod pokrovko primorske kuharice in v lonce toskanskega kuharja, nazdravili s kozarcem žlahtnega, vse skupaj pa vam postrežemo v prijetnem okolju naših babic. Kulinarični navdih iščemo v letnih časih, ki s seboj nosijo majske šparglje, julijske lisičke, septembrske buče ter zimski kostanj in kaki, ki se odlično poročajo s sočnim jagenjčkom, svežo ribico, slastno govedino ter mehko divjačino in testeninami ter rižotami, ki so bolj italijanske od italijanskih. Za povrh pa se nič ne prileže od peciva s sadjem ali čokolado, ki se kar topi v ustih.

ŠPAJZA

Experience a home-like atmosphere with exceptional culinary delights

In Špajza we took a good measure of home cooking and simplicity, mixed it with the right pinch of verve and freshness, peeked under steaming Mediterranean lids and into Istrian pots, and seasoned it all with noble Slovenian wine, to serve you our best in the decor of our grandmothers or in the summer freshness of our garden. The seasons are our inspiration, be it asparagus in May and chanterelles in July or pumpkins in September and chestnuts in the autumn. They go hand in hand with succulent lamb, fresh fish, delicious beef or game and give our homemade pasta a note unmatched even across the Adriatic. And if after such delights you sample our desserts and fresh fruit, then the whole meal is sure to enchant your palate and make you visit us again.



Gornji trg 28, 1000 Ljubljana
+386 (0)1 425 30 94, www.spajza-restaurant.si

ODPIRALNI ČAS
Vsak dan: od 12.00 do 23.00

OPENING HOURS
Every day: 12 pm to 11 pm

NAŠE STORITVE / OUR SERVICES



Legenda / Key: stran / page 3



BLAGAJNA – ODPIRALNI ČAS

Poletni čas (1. maj–30. september)

Vsak delovnik: 10.00–20.00

Sobota: 10.00–14.00

ter uro pred začetkom prireditve na prizorišču

Zimski čas (1. oktober–30. april)

Vsak delovnik: 12.00–20.00

Sobota: 10.00–14.00

ter uro pred začetkom prireditve na prizorišču

BOX OFFICE – OPENING HOURS

Summer season (1 May – 30 September)

Weekdays: 10.00 am – 8.00 pm

Saturdays: 10.00 am – 2.00 pm

and one hour prior to event start time at venue

Winter season (1 October – 30 April)

Weekdays: 12.00 pm – 8.00 pm

Saturdays: 10.00 am – 2.00 pm

and one hour prior to event start time at venue

ljubljanafestival.si

**MINI
ONE EDITION**

Z OPCIJO
IZBIRE ZUNANJE BARVE
ŽE ZA

16.990

EUR*



IGRAJ SE Z BARVAMI.

AVTO AKTIV BTC CITY
LJUBLJANA.

PE BTC City, Ljubljana
Latinski trg 5
1000 Ljubljana
Tel: 030 700 352
Email: mini@avto-aktiv.si

AVTO AKTIV.
TVOJ MINI TRGOVEC.



Kombinirana poraba goriva: 5,9 l/100 km. Emisije CO₂: 134 g/km. Emisijska stopnja: EU6d-TEMP. Emisije NOx: 0,0272 g/km. Emisije trdih delcev: 0,00002 g/km. Število delcev (x10¹⁰): 6,48. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanjega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov. Slika je simbolna.
*Več na www.MINI-TO-GO.si



**NEKOČ CERKEV IN SAMOSTAN,
DANES SREDIŠČE POLETNEGA
KULTURNEGA DOGAJANJA
V LJUBLJANI IN SEDEŽ
FESTIVALA LJUBLJANA**

*Once a church and monastery,
today the centre of summer cultural
events in Ljubljana and the main
venue for the Ljubljana Festival*





Zgodovina Križank

Križanke, ki danes veljajo kot eno najlepših prizorišč na prostem, so dobile ime po nemškem križarskem redu. Njihova zgodovina sega v davno 12. stoletje, ko so križniki najprej zgradil cerkev z bolnišnico in šolo za vzgojo revnih otrok, kasneje pa poslopjema dodali samostan. V kompleksu so že v 19. stoletju prirejali koncerte Filharmoničnega društva, stavba pa je izkazovala gostoljubje pomembnim tujcem in domačemu plemstvu, med drugim celo papežu Piju VI.

Plečnikova prenova in Festival Ljubljana

V središče kulturnega dogajanja je Križanke preoblikoval Jože Plečnik. Največji slovenski arhitekt je podpisan tudi pod številne druge arhitekturne bisere v Ljubljani, kot so Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljanska tržnica, pokopališče Žale, Tromostovje in Čevljarški most. Sočasno s prenovo Križank je bil ustanovljen Festival Ljubljana, ki je v obnovljenem kompleksu dobil svoje prostore in je najbolj znan po organizaciji poletnega Ljubljana Festivala. Ta se je z leti razvijal, spreminjal, rasel in pomembno vplival na kulturno življenje v Sloveniji. Rdeča nit so še dandanes nastopi izjemnih domačin in tujih umetnikov, med katerimi velja izpostaviti Mstislava Rostropoviča, Valerija Gergijeva, Zubina Mehta, Ennia Morriconeja, Johna Malkovicha, Newyorško in Izraelsko filharmonijo, Marijino gledališče iz Sankt Peterburga, akademski Bolšoj teater, milansko Scalo in številne druge. V 67-letni zgodovini je bilo na festivalskem sporedu več kot 2800 prireditev, med njimi celotna tetralogija Nibelungov prstan in koncert Mahlerjeve simfonije tisočev, ki je na odru združil dobrih 1100 glasbenikov. Gre za enega največjih in najpomembnejših festivalov v Evropi, ki vsako leto pritegne prek 60.000 domačih in tujih obiskovalcev in gosti več kot 4000 nastopajočih.

Križanke danes

To poletje bodo Križanke gostile pestro paleto vrhunskih dogodkov. V njih bo plesala zvezda flamenka María Pagés, nastopili bodo odlični slovenski kantavtor Tomaž Domicelj ter legendarna basista, Marcus Miller in Stanley Clarke. Z izjemno sceno in zgodbo bosta navdušila ruska muzikala Oneginov demon in Mojster in Margareta, iz Rusije pa bo prišla tudi prvakinja Bolšoj teatra, balerina Svetlana Zakharova. V prijetnem ambientu nekdanjega samostana bodo na sporedu še muzikal Mamma Mia! in koncerta zelo uspešnih slovenskih glasbenikov Vlada Kreslina in Marka Hatlaka. Križanke so eno najlepših in najbolj akustičnih prizorišč na prostem, ki s svojo edinstveno energijo prepričajo tako nastopajoče kot obiskovalce prireditelj in so priljubljeno zbirališče ljubiteljev vrhunske umetnosti in sproščenega druženja.

A history of Križanke

Križanke, today one of the most beautiful outdoor venues in the capital, got its name from the Order of Teutonic Knights. Its beginnings stretch way back to the 12th century, when the Knights of Cross (križniki) first built a church with an infirmary and a school for poor children, adding a monastery at a later date. In the 19th century, the complex was already being used as a venue for concerts by the Philharmonic Society, and the building offered hospitality to important foreign visitors and the local nobility, and on one occasion even Pope Pius VI.

Plečnik's renovation and the Ljubljana Festival

Križanke was transformed into a cultural venue by Jože Plečnik. The mark of Slovenia's greatest architect also lies upon numerous other architectural gems in Ljubljana such as the National and University Library, Ljubljana market, Žale cemetery, Tromostovje (Triple Bridge) and Čevljarški most (Cobblers' Bridge). Ljubljana Festival was founded around the same time Križanke was being renovated, and the summer events have since become synonymous with the monastery complex. Over the years, the festival has developed, changed and grown to become an important influence on cultural life in Slovenia generally. These days it is known for hosting appearances by the best artists from Slovenia and around the world – names such as Mstislav Rostropovich, Valery Gergiev, Zubin Mehta, Ennio Morricone, John Malkovich, the New York Philharmonic and Israel Philharmonic Orchestra, the Mariinsky Theatre from St Petersburg, the Bolshoi Theatre, La Scala and many others. In its 67-year history, the festival has hosted over 2,800 events, including the entire Ring Cycle and Mahler's "Symphony of a Thousand", which brought 1,100 musicians to the stage. Ljubljana Festival is, quite simply, one of the largest and most important festivals in Europe, attracting over 60,000 domestic and international visitors and guests, and more than 4000 performers, every year.

Križanke today

This summer, Križanke will again host a rich range of top-quality events, including appearances by flamenco star María Pagés, the excellent Slovenian singer-songwriter Tomaž Domicelj, and legendary bass players Marcus Miller and Stanley Clarke. Superb staging and gripping stories will be order of the day for two Russian musicals, Onegin's Demon and The Master and Margarita, with further Russian representation coming in the form of Svetlana Zakharova, prima ballerina with the Bolshoi Ballet, who will be appearing at Križanke. The wonderful surroundings of the former monastery will also be the setting for the musical Mamma Mia! and concerts by two giants of contemporary Slovenian music, Vlado Kreslin and Marko Hatlak. Križanke is one of the most beautiful outdoor venues anywhere, with acoustics to match and a unique energy appreciated by performers and audiences alike. There is no better place in Slovenia for lovers of high art to gather, relax and listen.



INFORMACIJE / INFORMATION:

FESTIVAL LJUBLJANA

Trg francoske revolucije 1

1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: + 386 (0)1 241 60 00

info@ljubljanafestival.si

ljubljanafestival.si

www.facebook.com/ljubljanafestival

www.instagram.com/festival_ljubljana/

www.youtube.com/user/TheFestivalLjubljana

Izdal / Published by: Festival Ljubljana, junij / June 2019

Zanj / For the Publisher: Darko Brlek, direktor in umetniški vodja /
General and Artistic Director

Uredile / Edited by: Sanja Kežar Kladnik, Maja Stojanov,
Živa Steiner, Nuša Ferkulj

Jezikovni pregled / Language Editing: Nataša Požun

Prevod / Translation: Amidas, d. o. o.

Oblikovanje / Design: Art design, d. o. o.

Tisk / Printing: Tiskarna Januš, Ljubljana

Izvodov / Circulation: 10.000



NIKOLI SAMI

NA POTOVANJU

**TAKOJŠNJA POMOČ
NA POTOVANJU PRIDE PRAV.
TURISTIČNO ZAVAROVANJE
Z ASISTENCO V TUJINI TUDI.**



SAVA
ZAVAROVALNICA

**ZAVAROVALNICA SAVA JE PONOSNI
GLAVNI SPONZOR PRIREDITEV
FESTIVALA LJUBLJANA 2019.**

Naše delo je, da vi veste več.

PREJEMAJTE DELO 6 DNI BREZPLAČNO!

Ob praznovanju 60-letnice časopisa Delo vam omogočamo 6-dnevno brezplačno prejemanje Dela od ponedeljka do sobote.



Vaša koda naročila

DIRIGENT

Kodo unovčite na

promo.delo.si/6gratis

Ponudba veja do 30. 9. 2019.

Vedeti več pomeni imeti moč.

DELO
60 let